Amigoe

Vandaag



RAMSEY CLARK
.....steunpunt.....

STE JAARGANG – No.: 39 WOENSDAG 17 FEBRUARI 1982

MERIKAANS BELEID NIET GEWIJZIGD

Geen ondoordachte wapenlevering aan Jordanie

Reagan sust Israel

WASHINGTON – De Verenigde Staten blijven "vastbesloten de veiligheid en het welzijn van Israel te verdedigen, ondanks bepaalde verschillen van opvatting" tussen Washington en Tel Aviv. Dit heeft president Ronald Reagan gisteren gezegd in een verklaring ter gelegenheid van het overhandigen van de geloofsbrieven van de nieuwe ambassadeur van Israel, Moshe Arens. "Onze verbondenheid met Israel is een fundamenteel beginsel van de politiek van de Verenigde Staten in het Midden-Oosten", aldus Reagan. Hij bracht Israel hulde voor de "moedige wijze waarop dit land bij het streven naar een duurzame vrede in het Midden-Oosten talrijke offers heeft gebracht". De Verenigde Staten zijn er "trots op dat zij in dit moeilijke proces de partner van Israel zijn".

Deze opmerkingen van de president hebben duidelijk de bedoeling olie op de golven van woede en onrust in Israel te gieten, die waren ontstaan nadat de Amerikaanse minister van Defensie, Caspar Weinberger, vorige week uitlatingen deed die suggereerden dat de Verenigde Staten wellicht modern oorlogsmaterieel als raketten en vliegtuigen aan Jordanie zouden willen leveren.

Premier Menachem Begin en alle grote politieke partijen in Israel stonden direct op hun achterste benen. Volgens de Israelische premier zou de levering van Amerikaanse wapens aan Jordanie, dat al Sovjet-Russische luchtdoelraketten aan het kopen is, de veiligheid van Israel in gevaar brengen.

Het Israelische parlement nam met grote meerderheid een motie aan waarin grote bezorgdheid over de uitlating van Weinberger werd uitgesproken.

De pogingen Israel gerust te stellen, kwamen in Amerika van drie kanten. Voordat president Reagan sprak, kwam de woordvoerder van het Witte Huis, Larry Speakes, tegenover journalisten verklaren dat de Verenigde Staten hun politiek ten opzichte van Israel niet hadden gewijzigd en dat er geen plannen bestaan moderne wapens aan Jordanie te leveren. "Er is geen wijziging in het beleid ten opzichte van Israel en er bestaat geen voorstel of plan dat wij wapens aan Jordanie zullen leveren", aldus Speakes.

Andere Amerikaanse functionarissen zeiden dat Reagan een brief naar premier Begin zal sturen waarin hem de verzekering wordt gegeven dat de banden van de Verenigde Staten met Israel nauw zullen blijven, in weerwil van kritiek die de regering in Washington van tijd tot tijd heeft op bepaalde aspecten van het doen en laten van Israel.

De Amerikaanse woordvoerder zei nog dat de Verenigde Staten van Jordanie een verzoek om wapens hadden ontvangen. "Levering van wapens wordt voortdurend bekeken, maar op dit moment hebben wij geen plan ze aan Jordanie te verkopen", aldus woordvoerder Speakes.

Premier Begin vroeg president Reagan maandag openlijk elk voorstel om raketten en moderne gevechtsvliegtuigen aan Jordanie te leveren af te wijzen.

De man, die deze storm deed opsteken, minister van Defensie Weinberger, noemde gisteren de reactie van premier Begin "voorbarig". Voor de Amerikaanse televisie zei Weinberger dat hij bij zijn bezoek van vorige week aan Jordanie de militaire behoeften van dit land had besproken. Hij zei dat gedaan te hebben omdat zulks op het terein van zijn verantwoordelijkheden ligt.

De bewindsman benadrukte in dit verband echter dat de Verenigde Staten tegenover Israel loyaal blijven en dat zij dit in gedachten zullen houden als Jordanie om militair materieel zou vragen. Maar, zei Weinberger, "een dergelijk verzoek is er niet". Mocht dat volgens de minister wel komen dan zal het worden bestudeerd door de president en de nationale veiligheidsraad en daarna zou dan ook nog het Congres zich erover moeten uitspreken. "Dus is het gepraat over wapenverkoop aan Jordanie omdat wij in dit land besprekingen hebben gevoerd werkelijk totaal prematuur", aldus Weinberger.

In zijn brief aan premier Begin zegt president Reagan dat hij vastbesloten is de militaire superioriteit van Israel in het Midden-Oosten overeind te houden en dat er geen plan bestaat raketten of moderne gevechtsvliegtuigen aan Jordanie te leveren.

Minister Weinberger had van zijn bezoek aan Jordanie geen enkel nieuw verzoek om wapens van koning Hoessein meegebracht en elke toekomstige levering van wapens aan Amman zou worden behandeld in de context van de krachtige Amerikaanse verbondenheid met de veiligheid van Israel, aldus Reagan.

nthoofde lijken

Guatemala

UATEMALA – Bij Ustan in het oosten van atemala zijn maandag de hoofde lijken gevonden van dorpelingen, onder wie uwen en kinderen. Dit bben journalisten gisteren egedeeld. Over de identiteit de moordenaars tast men in duister. De journalisten rden van de moordpartij n zij in de oostelijke vincie Quiche reisden waar Guatemalaanse leger menteel een uitgebreide actie en guerrillastrijders voert.

e opperbevelhebber van het atemalaanse leger, Beneto Lucas Garcia, zei voor de evisie dat de moord op de 51 yan-indianen het werk is geest van guerrillastrijders. De rgemeester van het dorp, die t aan het woord kwam, zei hter niet te weten wie de ders waren. Volgens Lucas rcia zijn de indianen verord omdat zij de guerrillaijders niet wilden helpen. Hij verder dat het leger bij een ent vuurgevecht met rebellen 24-jarige Fransman Henri chin heeft doodgeschoten. toonde het paspoort van chin die volgens Lucas rcia zich bij de rebellen had voegd nadat hij als toerist het d was binnengekomen.

Patriottisch

peelgoed in VS

NEW YORK – Een Amerikaanse speelgoedfaikant gaat met "patriottih speelgoed" de kinderkaer in de Verenigde Staten eroveren. Hij brengt een et gepantserde voertuigen jeeps uitgeruste anti-terurgroep op de markt.

De poppen van 8 cm hoog beiderlei kunne krijgen de am "Eagle Force" mee en directeur van de fabriek, artin Abrams, staat er het ogedoel mee voor ogen de nderen een gevoel van trots bezorgen dat zij Amerian zijn.

De mannen en vrouwen van agle Force belichamen, gt hij, "de Amerikaanse lden van deze tijd".

eagan heeft

aribisch hulpplan

VASHINGTON – President eagan zal binnen tien dagen lang verwachte plan ontllen voor Amerikaanse hulp landen in het Caribisch bied, zo heeft zijn woordrder meegedeeld. In een devoering van de president u misschien ook ingegaan orden op beweerde onderjning door Cuba. De erikaanse regering heeft uba en Nicaragua ervan beuldigd het linkse verzet in El vador wapenhulp te geven, ar "de beslissende slag om idden-Amerika op stapel aat". Het is nog onbekend of toespraak van Reagan een kondiging zal bevatten van erikaanse hulp aan El vador.

Minister Haig van Buitenndse Zaken lichtte in cember een tipje van de sluier er het "Caribisch hulpplan" p. Het behelst maatregelen om rticuliere investeringen in de rokken landen te stimuleren die landen door financiele ses heen te helpen. Canada, xico en Venezuela zijn ook n plan de regio te gaan lpen.

Paus verwijt de rijke landen zelfzuchtigheid

LAGOS – Paus Johannes Paulus II heeft dinsdag, zijn laatste volle dag in Nigeria, gezegd dat veel ontwikkelde landen niet de waardigheid en de soevereiniteit van armere landen erkennen. "Economische superioriteit is geen rechtvaardiging voor politieke, sociale, culturele of morele overheersing", zo beklemtoonde hij.

Ten overstaan van het corps diplomatique in Nigeria beschuldigde hij de rijke landen ervan bezorgder te zijn om inflatie en militaire veiligheid dan om de ontwikkeling van misdeelde naties. De paus benadrukte verder tijdens een mis met arbeiders dat ze niet al te gauw moeten gaan staken, omdat dit vaak "veel lijden" zou veroorzaken.

Tegenover Polen die in Nigeria wonen beloofde Johannes Paulus II luid zijn stem te verheffen over de gebeurtenissen in zijn vaderland "totdat de rechten van de Polen zijn erkend". Onder de 300 Polen die hij bij zijn verblijfadres, de apostolische nuntiatuur, ontving waren er ongeveer twaalf die een speldje droegen met daarop "Solidariteit" en het oude lied "God, geef ons ons vrije land terug" aanhieven.

De Poolse ambassadeur in Nigeria, Witold Juraz, zong niet. Evenmin knielde hij als zijn landgenoten, toen de paus de tuin van de nuntiatuur betrad. De paus, op wie negen maanden geleden een moordaanslag werd gepleegd, zag er dinsdag een stuk frisser en uitgeruster uit dan de vier dagen ervoor. Hij werd weer streng bewaakt door Vaticaanse veiligheidsagenten en Nigeriaanse politiemannen.

Paus Johannes in Benin

COTONOU – De paus is vanochtend uit Lagos in Nigeria voor een kort bezoek van slechts ongeveer vijf uur in totaal in Cotonou aangekomen. In deze hoofdstad van het marxistische Benin, het vroegere Dahomey, werd hij ontvangen door de president van de volksrepubliek, kolonel Mathieu Kerekou. Bij zijn vertrek uit Lagos zei hij "een onvergetelijke herinnering" mee te nemen aan zijn vijfdaagse bezoek aan Nigeria. Hij tilde een kind op en zei, dat de jeugd van Nigeria over "meer kracht beschikt dan alle kerncentrales in de wereld, daar zij vrede en geluk aan de wereld kan brengen". De paus zou in Cotonou een mis opdragen en dan doorreizen naar Libreville, de hoofdstad van Gabon. Na Equatoriaal Afrika keert hij vrijdag in Rome terug.



ORANJESTAD – "Wij willen watercoolers" riepen de leerlingen van het Maria College gisteren tijdens de pauze. Op deze wijze werd geprotesteerd tegen het feit dat er nog steeds geen koud drinkwater beschikbaar is. Ook waren de leerlingen er niet over te spreken dat het toilet vuil was. Hoofd van de school H.J.M. van der Putten deelde de Amigoe desgevraagd mee, dat aan kopen en plaatsen van watercoolers meer vast zit dan de leerlingen kunnen vermoeden. In ieder geval: de watercoolers zijn besteld. Wat het vuile toilet betrof: er werd door een of andere grappenmaker een klappertje in het toilet gegooid waardoor het een rommel werd, tot overmaat van ramp was de werkster ziek. De heer Van der Putten deelde mee dat alles wel in orde komt en schreef het "enthousiasme" van de leerlingen toe aan de heersende carnavalsstemming.

WILLEMSTAD – Tijdens een cocktail-party bij de kleding zaak New York New York in het Curacao Plaza hotel toonden gisteren enkele lieftallige stewardessen de nieuwe uniformen die gedragen zullen worden door het ALM-personeel.

Het is de vierde keer dat het ALM-personeel, zowel stewardessen als grondpersoneel, van uniform verandert sedert de oprichting van de maatschappij in 1964. In het verleden werden deze steeds eerst in Nederland en daarna in de VS ontworpen, maar ditmaal is het een Venezolaanse, mevrouw Rina Roth, die voor het ontwerp tekende.

Er zijn twee modellen, een met broek voor grondpersoneel en een met rok en jasje. De kleuren zijn marine-blauw voor broek, rok en jasje en een witte bloes met blauw-oranje decoraties. De planning en uitvoering van deze nieuwe uniformen onder leiding van de heer C. Koolman en mevrouw Mireya Rumay heeft totaal twee jaar in beslag genomen.



Oud-minister Ramsey Clark:

Amerikaans volk over Nicaragua "misleid"

WASHINGTON – De Amerikaanse regering misleidt met opzet het Amerikaanse volk met haar beschuldigingen dat Nicaragua betrokken is bij de levering van wapens aan het verzet in El Salvador. Zij doet dat om de voorgenomen vergroting van de hulp aan El Salvador goed te praten, aldus de voormalige minister van Justitie Ramsey Clark. Clark was onlangs in Nicaragua als leider van een delegatie van een onafhankelijke raad voor Midden Amerikaanse aangelegenheden.

Volgens Clark valt uit niets te bewijzen dat Nicaragua meewerkt aan wapenleveranties aan het Salvadoriaanse verzet. Zijns inziens is het land bezig aansluiting te zoeken bij de Sovjet-Unie, Cuba en Libie, die volgens de VS de wapens leveren, wegens de "vijandige houding" die de VS tegenover Nicaragua aannemen. Het land wil best nauwer met de VS samenwerken in het kader van pogingen meer economische partners te vinden, maar Washington laat het weinig keus, aldus directeur Larry Birns van de raad.

De Amerikaanse minister van Defensie, Caspar Weinberger, herhaalde dinsdag dat het verzet in El Salvador moet worden vernietigd om te voorkomen dat "de communisten een steunpunt krijgen op het Amerikaanse continent". Zonder militaire en economische steun van de VS is het huidige bewind in El Salvador gedoemd snel te vallen.

President Reagan heeft de nieuwe Nicaraguaanse ambassadeur in Washington ervoor gewaarschuwd dat de offers en het bloedvergieten bij de Sandinistische revolutie niet mogen uitlopen in een nieuwe dictatuur. Bij de aanbieding van de geloofsbrieven zei hij dat Nicaragua moet waken voor de gevolgen van het toelaten van buitenlandse invloeden en ideeen in het gebied. Reagan verwees in dit verband kennelijk naar de beschuldigingen van zijn regering dat Cuba en de Sovjet-Unie betrokken zijn bij de militarisering van Nicaragua.

SI-bijeenkomst in Venezuela afgelast

PvdA vermoedt Amerikaanse druk

CARACAS/DEN HAAG – De Venezolaanse sociaal-democratische partij "Acción Democratica" heeft de bijeenkomst van de socialistische Internationale (SI) die op 24 en 25 had moeten plaatsvinden in Caracas, afgezegd. Naar in de Venezolaanse hoofdstad werd meegedeeld wil de partij niet in het bijzijn van waarnemers van het Sandinistisch front praten over de situatie in dat land. De bijeenkomst van de SI zou in het teken staan van de toestand in Midden-Amerika.

De "Acción Democratica" stelde de voorzitter van de SI, Willy Brandt, in een brief op de hoogte van de afgelasting. Zij verklaarde gisteren er niet op uit te zijn Nicaragua te isoleren. Zij voelt geen vijandigheid omdat de Sandinistische revolutie nog in een experimenteerstadium is.

De "Acción Democrática" is de belangrijkste oppositiepartij in Venezuela. In haar verklaring zei zij verder dat er in Nicaragua tendenzen zijn die zich niet laten verenigen met het grondbeginsel van democratisch pluralisme dat de SI voert.

De Nederlandse Partij van de Arbeid liet gisteren in een brief aan de Amerikaanse ambassade in Den Haag weten dat zij de indruk heeft dat Washington politieke druk heeft uitgeoefend op de "Acción Democrática" om tot afgelasting van de bijeenkomst in Caracas te komen. Dit draagt volgens de PvdA niet bij tot enig vreedzame oplossing van de huidige conflicten in Midden-Amerika. De brief was ondertekend door Max van den Berg, voorzitter van de PvdA, en Maarten van Traa, internationaal secretaris van de partij.

WEST-BERLIJN – Bij soms felle botsingen tussen krakers en hun sympathisanten en de politie in de wijk Schoeneberg zijn gisteren 38 personen in voorlopige hechtenis genomen en tien politiemannen gewond.

Reeks bomaanslagen in Parijs en West-Berlijn

Corsicanen heffen bestand op

PARIJS, W.-BERLIJN – Banken en andere bedrijven in Parijs waren vanmorgen vroeg doelwit van zeventien bomaanslagen maar slachtoffers zijn er niet.

De Parijse politie deelde mee dat iemand in een telefoontje aan een persbureau meedeelde dat het Corsicaanse nationale bevrijdingsfront verantwoordelijk was. Dit front, dat uit is op onafhankelijkheid voor het Franse eiland, liet vorige week weten dat het een einde maakte aan zijn wapenstilstand van acht maanden, die gebaar van goede wil tegenover de nieuwe regering in Parijs was.

In West-Berlijn werd een aanslag gepleegd op een bijkantoor van de bank die toebehoort aan de centrale van Westduitse vakverbonden, waar zich momenteel een financieel schandaal afspeelt. De schade die aan het interieur door brand werd aangericht, bedraagt een half miljoen Mark.

De bouwgroep Neue Heimat die deel van de centrale uitmaakt is in rep en roer door een financieel schandaal. 'Der Spiegel' heeft haar voorzitter, Albert Vietor, en medewerkers, beschuldigd van misbruik van hun positie om zich te verrijken. Vietor is daarop verschillende keren met de dood bedreigd, volgens de Westduitse pers, vanuit extreem-rechtse hoek. Heinz Oskar-Vetter, de president van de centrale die ook indirect bij de zaak betrokken zou zijn, geniet reeds lijfelijke bescherming.

Syrie haalt troepen weg uit Libanon

BEIROET – Syrie heeft ongeveer 3.000 man elitetroepen uit Libanon teruggetrokken nadat de gevechten om de stad Hama twee weken geleden waren uitgebroken, zo is dinsdag van een militaire zegsman in Beiroet vernomen.

De speciale eenheden staan onder bevel van Rifaat Assad, broer van de Syrische president, Hafez Assad. Sinds 1976 verblijven ongeveer 30.000 Syrische militairen in Libanon om na de burgeroorlog in dat land de vrede te handhaven. Anderen schatten hun aantal op 40.000.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 11 07-313
Algemene Bank n.v.
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie: drs E. R. Wilsoe.
Namens Antillean News Holding n.v.:
R. F. Snow.
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Mayra van der Dijs, Goretti Salsbach, Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Beroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur.
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis: tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eleonora Piers tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis); Fotografe: Eline Drieze.

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel.: 2222; fotografe: Olga Schats, tel: 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Dr. R.J. Fruinplantsoen 30, [illegible] Den Haag, Nederland, tel.: 070-975888.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao,
Distrco n.v.
tel.: 70503, 70504, 70304.
(het abonnementsgeld kan ook betaald worden via de Giro rek. nr. 208.000; Maduro's bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek nr. 11.15.626).
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

DIVERSEN
MOVEMENTO GNOSTICO ANTIYANO: 19.30 lezing-Concordiastraat 22 en Prinses Margrietschool, Buena Vista.

CARNAVAL: 20.00-24.00 uur wijkfeesten; 20.00 verkiezing en kroning carnavalskon. PSH-Coney Island/Isla Verde.

★★★

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur Buena Vista Oost, Buena Vista achter de school; 09.45-10.30 uur Santa Maria t/o kerkhof; 10.45-11.30 uur Seru Fortuna/Steenkoraal/Nieuw Muizenberg/Oud Muizenberg; 11.00-12.30 uur Buena Vista (westzijde) t/o kerkeis; 14.00-15.00 uur Brievengat op open veld 15.00-15.45 uur Zuid Bonam.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Centrale Bibliotheek, Johan v. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

BIBLIOTEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden: dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (Voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 te bellen).

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien [illegible]) [illegible] openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag en [illegible] dag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Naked came the stranger, part II* (sexfilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,50 en fl. 3,50).

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *The Black Pearl* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Uncle Toms Cabin* (drama, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-)

★★★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Zeevaartschool/Juan Domingo en morgenavond te Montagne.

★★★

TELECURACAO: 17.00 cultuur & opvoeding; 18.00 kome salu; 18.30 e man drechi di Dios; 18.45 ban papia Papiamentu; 19.00 telenovela: La esclava Isaura; 19.30 RVD-program; 19.55 mini notisia; 20.00 facts of life; 20.30 Stone; 21.30 notisiero tele-8; 22.30 bestseller: King; 23.30 sluiting.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Magdalena, tel.: 672437 (op zaterdag- en zondagochtend is zuster Van Veldhoven te bereiken op tel.: 76728).

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; vrijdagmorgen van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

KLEUTERBUREAU: van 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur; kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

★★★

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Sta Maria, tel.: 80600; Punda: Wilhelmina, tel.: 612380.

★★★

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Mona Lisa om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

WOENSDAG
CARNAVAL: 20.00 uur jump-up-Rincon.

Tom poes en de erfpachter



7029 — In de eetzaal heerste een gedrukte stilte, die slechts verbroken werd door het knetteren van de haard en de knagende en slobberende geluiden van de bezoekster, die een been afkloof.
"Fi donc," prevelde de markies. "Dit is storend voor de digestie, amice. Het gedicht, dat ik wilde zeggen is mij vergaan."
"Ach, ik dacht; een stukje taart..." zei heer Ollie verslagen. "Het is slecht weer, en ik meende....Maar mevrouw heeft honger, geloof ik. En nu loopt het een beetje uit de hand."
"Het is gewoon vet," riep het oude mens met volle mond. "Maar het wil er best in, hoor. Jij weet wat een gast toekomt. Ik zal het goed met je maken. Die pacht, hé? Je krijgt een week om te betalen. Als de maan vol is moet je een talent geven, zoals in het contract staat. En als je dat niet doet vervalt de grond weer aan mij. Ik wil die aan mijn zoon geven, zie je? Het ventje moet er nodig uit, w[...] hij groeit zo uit zijn krachten."
"Pacht?" riep heer Bommel ongelukkig. "Dit is mijn voorvaderlij[...] grond, en ik wil niets meer over pacht horen! Uit!"

De tafelende dame rukte de laatste vleesresten van de kluif[...] wierp die toen achter zich op de grond, terwijl ze in een kakel[...] lachje uitbarstte.
"Parblue," mompelde de edelman, die het gebeuren door [...] lorgnon gadesloeg. "Als ik dit geweten had, zou ik uw uitnodi[...] hebben afgeslagen. Het is plat om zijn hospita op een etentje [...] noden wanneer men zijn huur niet kan betalen. Hoogst stuite[...] amice."

Brief BC over stringent gebruik van dienstwagens

KRALENDIJK — Gezien de deplorabele toestand van de huidige financiele situatie van het eilandgebied heeft het Bestuurscollege van Bonaire zich genoodzaakt gezien alle uitgaven van het eilandgebied zoveel mogelijk te beperken. Het blijkt dat ondanks de vele brieven die het BC in het verleden heeft geschreven met betrekking tot het gebruik van de dienstwagens, er nog steeds een misbruik van de genoemde wagens wordt gemaakt. Het BC heeft via de diensthoofden nogmaals duidelijk te verstaan gegeven, dat dienstwagens uitsluitend ten behoeve van de dienst mogen worden gebruikt, waarbij particuliere belangen geen enkel gewicht in de schaal mogen leggen.

Daarbij mogen de dienstwagens evenmin gebruikt worden voor het vervoer van en naar het werk tenzij met speciaal door het BC verleende schriftelijke toestemming. Blijkt dat deze toestemming niet is verleend, dan dienen de atuosleutels elke werkdag ingeleverd te worden zo gauw de werktijd is afgelopen. Het BC heeft ook bepaald, [illegible] niet met dienstwagens vervoerd mogen worden tenzij in bepaalde gevallen dit de opgedragen taak is voor de ambtenaar, maar daarvoor zal het BC eveneens een schriftelijke toestemming moeten geven.

Het BC draagt de diverse diensthoofden op, om streng toezicht te houden op het gebruik van de door het personeel gebruikte dienstwagens en als er misbruik gemaakt wordt, wenst het BC daarvan een rapport te ontvangen. Het BC zal indien er misbruik wordt gemaakt, zonder dat dit gerapporteerd is, verantwoording vragen van de overtreder en het betreffende diensthoofd. De brief aan de diensthoofden was ondertekend door gezaghebber A.R.W. Sint Jago en de eilandssecretaris, mr Frits Goedgedrag.

Aansluiting ASB bij Fias feit

KRALENDIJK — Afgelopen vrijdag werd door de vice-voorzitter van de Fias in zone II (Federación Interamericana de associaciones de secretarias) aan de dames Anita Booi en Uchi Bernabela, resp. voorzitster en secretaresse van de Bonaireaanse Secretaressevereniging (ASB) het certificaat ontvangen dat aangeeft, dat de ASB nu ook aangesloten is bij de Fias. Na dit plechtige gedeelte werd er een vergadering belegd met alle leden waar inlichtingen verstrekt werden over het congres van de Fias, dat in Panama gehouden zal worden [illegible]. Daarbij zal een Bonaireaanse delegatie aanwezig zijn. Tot slot van de vergadering dronken de dames nog een heildronk op de vereniging.

Memorandum schoolbesturen uitgedeeld

KRALENDIJK — Het katholiek Schoolbestuur onder wie de katholieke basisscholen vallen, heeft dinsdagmorgen aan alle leerkrachten een memorandum van de confessionele schoolbesturen op de beleidsnota: Enseñansa pa un i tur, overhandigd. Het memorandum telt 10 bladzijden, gevolgd door een bijlage van vijf pagina's over de vrijheid van onderwijs. Bij het memorandum werd een schrijven gericht aan een aantal instanties en personen, bijgevoegd en ondertekend door de vertegenwoordigers van alle confessionele richtingen in het onderwijs. Voor Bonaire werd getekend door secretaris Adelbrecht Nieuwland. Volgens de gezamenlijke schoolbesturen kan moeilijk aan de indruk ontkomen worden, dat de door de minister van Onderwijs ingestelde commissie lichtvaardig wordt omgesprongen met het recht van vrijheid van onderwijs, terwijl dit toch een reeds langverworven recht is, dat bovendien verankerd is in de staatsregeling van de Nederlandse Antillen. De Amigoe berichtte reeds uitvoerig over de nota.

Controle betalen autobelasting en WA-verzekering

KRALENDIJK — De controle op het betalen van de autobelasting en tevens de betaling voor de verplichte (WA) verzekering is begonnen. Hoewel er nog steeds geen stickers verkrijgbaar zijn, ontslaat dat niemand van de verplichting, om de autobelasting te betalen. Alvorens dit echter mogelijk is, moet men kunnen aantonen dat het voertuig verzekerd is. Men dient de belasting en verzekeringspapieren bij zich te hebben als er gecontroleerd wordt.

Vervalst geld op Bonaire

KRALENDIJK — Evenals enige tijd geleden op Curaçao wordt nu ook op Bonaire getracht door middel van een vervalst bankbiljet van vijf gulden inkopen te doen ten bedrage van vijfentwintig gulden. Het vijfgulden-biljet is daarvoor bijgetekend met een cijfer twee voor de vijf. De cassières van de verschillende supermarkets worden vooral tijdens de drukke uren geconfronteerd met deze oneerlijke manier van doen. Naar de Amigoe vernomen heeft, hebben minstens drie winkels — Kralendijk, Antriol en Rincon — geld verloren met deze vervalste biljetten. Men weet reeds wie de vermoedelijke dader is en deze naam zal vandaag worden doorgegeven aan de recherche.

Brochure over Adviesraad

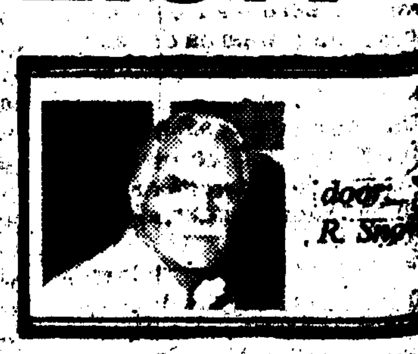
WILLEMSTAD — Als brochure is verschenen Adviesraad voor culturele samenwerking tussen de landen van het koninkrijk. Samenstelling, taak, werkwijze en dit alles in drie talen uiteengezet. Het in meerkleuren omslag gestoken boekje vertelt ook iets over de instelling van de Adviesraad. In de brochure staan foto's van verschillende Adviesraad-projecten.



KRALENDIJK — Dinsdagmorgen arriveerde het onder Venezolaanse vlag varende schip El Avileno in de haven van Bonaire om 10.000 zakken cement te lossen. Op deze manier is er een eind gekomen aan het voortdurende gebrek aan cement, waardoor regelmatig de bouw stagneerde. [illegible] aanvoer van cement was de nieuwe manier van lossen. De zakken werden namelijk aangevoerd op palletten, hetgeen niet alleen het lossen vereenvoudigde, maar ook een goedkopere manier is. De foto: de El Avileno aan de roll on-roll off pier.

KRALENDIJK — De Fundashon Bonkwido zal voor de crèche in Huize Mazarello nieuwe tarieven gaan hanteren. Deze crèche is geopend van half zeven 's morgens tot half zeven 's avonds. De directie van de crèche merkt voorts op, dat men op tijd moet zijn om de kinderen af te halen omdat deze anders afgeleverd worden op de politiewacht. In principe, aldus de directie van Kwido heeft men geprobeerd om de tarieven te handhaven, maar de hoge kosten maakten dat onmogelijk.

IN DE KANTLIJN



door R. Sn[...]

DE BERICHTGEVING over de kortelings afgesloten eerste bijeenkomst van de Commissie van Zeven had welhaast vanzelfsprekend een negatieve klank. Op korte termijn ingeschat immers leek het alsof ook deze poging om helderheid te verschaffen over de toekomst van de Antillen een vroegtijdige dood beschoren was. Nader bezien echter dringt zich de vraag op of deze stormachtige bijeenkomst niet juist een mijlpaal en daarom een mogelijk keerpunt in de geschiedenis van de eilanden vormt. Alle pogingen om de buitenwereld onkundig te houden van de inhoud van de gevoerde besprekingen, hebben niet kunnen verhinderen, dat duidelijk werd hoezeer de rollen zijn omgedraaid. In tegenstelling tot eerdere soortgelijke ontmoetingen waren het thans een aantal Antillianen, die de richting aangaven met Nederland als tegenstribbelende opponent en Aruba in de rol van onzekere en op z'n best bemiddelende derde. Een niet alleen zeer interessante maar ook bemoedigende ontwikkeling, die verdient met zorg verder uitgebouwd te worden.

VAAK IS in het verleden — ook in deze rubriek — gepleit om bij het gesprek met Nederland over de toekomstige staatkundige verhoudingen gebruik te maken van de besten uit de samenleving. Een advies dat om kortzichtige partij-politieke redenen nauwelijks gehoord, laat staan ter harte werd genomen.

De uit nood geboren oplossing om een commissie van zeven wijze mannen aan te stellen bleek een vondst, zeker voor de Antillen. Voor het eerst kregen kennis van zaken, zelfstandig denken en in de ware zin van het woord 'politieke' bekwaamheid een kans. En dat heeft vooral Nederland, dat om welke reden dan ook (sommigen gewagen hier van brutaliteit) naast de heer Biesheuvel, twee slechts theoretisch met de Antillen bekend zijnde delegatieleden afvaardigde, geweten.

HET ONOPHOUDELIJK pogen van Nederlandse zijde om de Antillen een wens tot onafhankelijkheid op te dringen werd op kundige wijze de pas afgesneden. Hoe men ook de opdracht van de commissie wenst uit te leggen, om dat begrip kon het niet gaan. Ten eerste omdat geen van de Antilliaanse partijen daarom staat te springen en nog méér omdat het de grondgedachte van het koninkrijk op een ook voor Nederland zelf uiterst gevaarlijke wijze zou aantasten.

Het dreigement van Aruba om in het uiterste geval eenzijdig uit te treden kan, ondanks Den Haag's gemanipuleer, niet de kapstok worden om de onafhankelijkheid van de eilandgebieden in welke combinatie dan ook, aan op te hangen. Voor zo ver de beperkte informatie dat toe laat, kan geconcludeerd worden, dat de Antillen hun koninkrijkspartner een les in staatkunde hebben gegeven.

DAARBIJ ZIJN ook vo[...] Aruba de kaarten anders [...] men te liggen. Leek het er de [...] gelopen jaren op, dat men [...] Den Haag nog het meest be[...] voor de wens van een sta[...] aparte kon vinden, nu is dat [...] z'n minst twijfelachtig gew[...] den. Dat vermeende begrip [...] gint hoe langer hoe meer op [...] manoeuvre te lijken om op afzien[...] bare termijn van heel de An[...] len af te komen. Zou het la[...] ken het niveau zoals ten toon [...] spreid door de Antilliaanse lede[...] van de Commissie van Zeven te [...] handhaven, dan liggen de mog[...] lijkheden om tot een bevredige[...] de oplossing te komen vo[...] Aruba hier beter dan in het to[...] laten van Nederland's spel o[...] één band. En daarmee is tege[...] de meest cruciale vraag aange[...] den. Zal men, het op de An[...] len opbrengen zich in de to[...] komst te laten represente[...] door de meest bekwamen of [...] men in de gewoonte terug [...] om dit soort besprekingen te [...] bruiken om lokaal politiek ge[...] op korte termijn te boeken? [...] afloop van de eerste bijeenko[...] van de Commissie van Zeven, [...] weinig twijfel over in welke rich[...] ting het antwoord op die vraag moet liggen.

Betico Croes aan min. De Castro

Voor inroepen hoger toezicht eerst een staten-vergadering

ORANJESTAD — MEP Statenlid Betico Croes heeft aan de minister van Financien zeventien vragen gesteld naar aanleiding van het artikel in de Amigoe van afgelopen zaterdag "Land aan eind van financieel Latijn".

De eerste vraag: of het waar is dat het land in maart in financiele moeilijkheden komt te verkeren en verwacht wordt dat de gouverneur daar gebruik zal maken van zijn hoger toezicht. Uit de verdere vragen van de heer Croes blijkt dat een dergelijke maatregel sedert 1954 tweemaal werd toegepast door ex-minister van Financien Max Croes (1976 en 1978) tegen het eilandgebied Aruba.

De heer Croes wil verder weten wat Aruba en Curaçao schuldig zijn voor het niet afdragen van belastinggelden. Ook wat de schuld van de overige eilanden is, alsmede van niet afgedragen pensioenpremies, AOV en SVB. Voorts voor welke bedragen regelingen werden getroffen. De minister wordt gevraagd of hij de mening van het betreffende artikel deelt waar stond "In een later stadium is het land ertoe overgegaan om schatkistpapier, schatkist-biljetten en zelfs obligatieleningen uit te geven", en voorts "In feite is veel van dit geld verdwenen aan vaste lasten.

Voorts stelt de heer Croes de vraag over de ontwerpbegroting 1982 waar op pagina 230 onder rente op 'overheidsschuld een aantal obligatieleningen staan (21.12 en 21.13) van 13.321.00, 15.000.000 en 17.000.000 welke gelden werden doorgegeven aan het eilandgebied Curaçao zodat tegenover deze uitgaaf aan rente een eveneens grote ontvangst staat. De heer Croes wil weten waarom deze obligatieleningen naar Curaçao werden doorgeschoven. Voorts of er een overeenkomst met Curaçao is gesloten om deze 45 miljoen gulden terug te betalen.

De minister wordt gevraagd of hij het niet onverantwoord acht dat door het land leningen worden doorgeschoven naar een eilandgebied dat reeds jaren niet voldaan heeft aan zijn verplichtingen jegens het land en uit hoofde hiervan aanzienlijke bedragen verschuldigd is. In dit verband merkt de heer Croes op dat ten aanzien van de rente van deze doorgeschoven leningen door de minister zelf getwijfeld wordt aan de ontvangst omdat deze voorzichtigheidshalve pro memorie werden geraamd.

De heer Croes vraagt de minister of hij niet van oordeel is dat er hier van willekeur sprake is of op zijn minst van voorkeursbehandeling jegens Curaçao. Voorts wil de heer Croes weten de grootte van het bedrag dat het eilandgebied Curaçao op de Girodienst geblokkeerd heeft dat aan het land toebehoort. Na vragen gesteld te hebben over de nalatigheid van de minister dat geen landsbesluiten werden uitgegeven wat Aruba over 1979 en 1980 moet betalen vraagt de heer Croes of de minister niet van oordeel is dat door de nalatigheid van de Centrale regering de goede naam van Aruba in een slecht daglicht wordt gesteld? Tenslotte vraagt hij de bewindsman van Financien, dat wanneer hij het onverhoopt noodzakelijk mocht achten maatregelen van hoger toezicht in te moeten roepen, om deze zaak eerst in een openbare vergadering van de staten aan de orde te stellen.

PPA voelt niet deelname regering op dit ogenblik

ORANJESTAD — Naar aanleiding van de berichten dat de PPA bereid zou zijn met met zijn ene zetel deel te nemen aan een nieuw te vormen regering met een andere partij van Aruba deelde de secretaris van de PPA Benny Nisbet aan de Amigoe mee, dat dit bericht niet juist is. In de brief die de voorzitter van de PPA Max Croes op 15 januari 1982 aan de gouverneur heeft geschreven staat duidelijk dat de PPA zich niet geroepen voelt in deze regeerperiode deel uit te maken van een regering.

Mocht het landsbelang andere wegen eisen, dan is de PPA bereid hierover overleg te plegen mits aangetoond wordt dat de partijen van de Antillen bereid zijn om te praten. Bij de vorming van het kabinet MAN/MEP werd door de PPA een zelfde standpunt kenbaar gemaakt.

Inschrijving voor tennistoernooien

ORANJESTAD — Op 13 en 14 maart worden op Aruba in het Marlboro tennispark de wedstrijden om de "Copa Marlboro del Caribe 1982" gespeeld. Dinsdagavond zal hierover meer verteld worden tijdens een persconferentie in de Aruba nautical club te Balashi. Tennissers (sters) die deel willen nemen aan het jaarlijkse Homemakers en Managers toernooi worden er aan herinnerd dat vandaag de laatste dag is dat hiervoor kan worden ingeschreven.



ORANJESTAD — Zes leden van de afdeling Veiligheid en bewaking op Aeropuerto Reina Beatrix werden gisteren door gezaghebber Frans Figaroa beëdigd als buitengewoon agent van politie. Dit geschiedde nadat deze zes heren een cursus hiertoe volgden. Het is de bedoeling om in de toekomst door te gaan met deze cursus. De zes buitengewone politieagenten kunnen thans verbaliserend optreden tegen personen die de regels voor luchtvaart en luchthaven overtreden. Bij de foto: de zes buitengewone agenten: Patrick de Palm, Rudi de Kort, Edgar Loopstok, Venancio de Kort, Jose Figaroa en Stephanus Figaroa, voorts chef Veiligheid en bewakingsdienst Edgar Odor, gezaghebber Figaroa, waarnemend directeur Luchthaven Narciso Pietersz, Luchthavendirecteur Mike Nicolaas, substituut officier van justitie mr H.A. Hoogland en secretaris voor Politiezaken Urbano Maduro.

Zestienjarige in dam verdronken

ORANJESTAD — In de dam te Sabanilla Abao op de weg naar Daymary is gistermiddag de zestien-jarige Elvis Ras van Santa Lucilla 6A jammerlijk verdronken.

Omstreeks vijf uur liep hij met zijn vriend Juan Werleman in de richting van de dam. Hier aangekomen stelde het slachtoffer voor even te gaan zwemmen, waarvoor zijn vriend weinig voelde. Vanaf de kant sprong hij in het water. Toen hij nog enige meters van de andere kant was, kwam hij in moeilijkheden en schreeuwde om hulp en verdween in het water. Hij kwam daarna nog even naar boven waarop zijn vriend die hem niet bereiken kon, schreeuwde vol te houden, waarin het slachtoffer echter niet slaagde. Omdat de dam nog al afgelegen ligt, duurde het enige tijd voordat alarm kon worden geslagen. De vriend verzocht een automobilist hem naar de politiewacht te brengen, waar direct door politie en een reddingsploeg van de brandweer naar de plaats des onheils werd gereden. Op aanwijzingen van de vriend Werleman kon korte tijd later het slachtoffer aan wal gebracht worden. Aangezien geen dokter ter plaatse was, werd het stoffelijk overschot met de ambulance naar het ziekenhuis gebracht, waar de dood geconstateerd werd. Het slachtoffer was een van de spelers van de Shiribana Brass Band.

De reddingswerkzaamheden trokken grote publieke belangstelling. Onder de autoriteiten die aanwezig waren, bevond zich ook de substituut officier van justitie, mr H.A. Hoogland.

Zakenvaria

IN HET NIEUWE pand van Aruba trading aan de Nassaustraat is vanaf donderdag tot en met volgende week zaterdag gratis te consulteren mejuffrouw Marta Ibargollin schoonheidsspecialiste van Guerlain (Parijs) voor Latijns Amerika en het Caribisch gebied. De consulten zijn gratis.

Schoolbestuur: onderzoek klachten Maria College

ORANJESTAD — Uit gesprekken met leerlingen en enige ouders van het Maria College blijkt dat de "uitbarsting" van gisteren waarbij de leerlingen weigerden in de klas te gaan, gevolg is van het feit dat reeds te lang gewacht wordt op de aanschaf van watercoolers en het behoorlijk onderhouden van de toiletten.

Herhaalde malen hebben de leerlingen aan de schoolleiding gevraagd hoe een en ander in elkaar zit, vooral omdat activiteiten werden gehouden om gelden bijeen te krijgen voor de aankoop van watercoolers. Ook het onderhoud van de toiletten schijnt nogal wat problemen aan de leerlingen te geven. Niet alleen omdat er gisteren vuurwerk in het toilet werd afgestoken, maar reeds geruime tijd verkeren de toiletten in een deplorabele toestand. Persfotograven en filmploeg van TeleAruba werden gisteren uit de school geweerd om foto's van deze toestand van het toilet en andere delen te maken. Toen de leerlingen besloten een delegatie van twee af te vaardigen om het hoofd van de school te spreken weigerde deze de delegatie te ontvangen. Met borden "Wij willen een watercooler" hield de jeugd daarna buiten de schoolpoort een demonstratie. Het schoolbestuur vernam via televisie en uit de pers over de moeilijkheden bij het Maria College. Desgevraagd werd de Amigoe meegedeeld dat een en ander onderzocht zal worden omdat men hiervan niet op de hoogte was gesteld.

Delegatie voor economisch overleg naar Venezuela

ORANJESTAD — Onder leiding van de algemene adviseur van het Bestuurscollege, Betico Croes, vertrekt vandaag een Arubaanse delegatie naar Venezuela om op ministerieel niveau economische en andere besprekingen te voeren. De delegatie bestaat uit de gedeputeerden Efrain de Kort en Remy Zaandam, hr Henry Fingal, mr T.Monzon en Jossy Mansur van Diario. Laatstgenoemde heeft het bezoek gecoordineerd en vertelde de Amigoe desgevraagd dat besprekingen op economische basis zullen plaatsvinden doch dat ook andere zaken de toekomst van Aruba betreffende ter sprake zullen komen bij de diverse autoriteiten die de delegatie zal ontmoeten.

Van Betico Croes wordt vernomen dat oorspronkelijk gedeputeerde Nelson Oduber zou meereizen doch vanwege moeilijkheden in de haven — tussen het Bestuurscollege en Nederlandse experts over de reorganisatie — blijft hij op Aruba en neemt gedeputeerde Zaandam zijn plaats in. De delegatie wordt vrijdag op Aruba terug verwacht.

Bedrijfsleven Curacao en Aruba vandaag bijeen

ORANJESTAD — Op Aruba wordt vandaag een vergadering gehouden van de delegaties van Kamer van Koophandel van Curaçao en Aruba en de Vereniging van Handel van Aruba en Curaçao. Onder meer werd gesproken over de rapportering aan de kabinets-formateurs Eisden en Bislip, die met de besturen van deze organisaties op beide eilanden besprekingen voerde. De Arubaanse Kamer en Vereniging van Handel zijn van mening dat het door de informateurs opgestelde urgentieprogramma uitgebreid zal moeten worden met de voor Aruba belangrijke punten van decentralisatie en olieprotocol. Bovendien zijn deze organisaties van mening dat het accent van het programma gelegd zal moeten worden op maatregelen ter bevordering van investeringen, teneinde onze economie het draagvlak te geven waarbij uitbreiding van sociale zekerheid mogelijk wordt. De Kamer en ATIA zijn van mening dat de vorming van een nieuwe centrale regering op deze basis mogelijk is zonder daartoe eerst verkiezingen uit te schrijven. Door nu eerst verkiezingen te houden, wordt koetbare tijd verloren. Die tijd kan volgens de Kamer en ATIA beter gebruikt worden om zo snel mogelijk het economisch draagvlak te vergroten en daarmee de vooral op Curaçao zo hoge werkeloosheid terug te dringen. De Amigoe komt nader terug op het standpunt van de KvK Aruba en ATIA, zoals aan de informateurs Eisden en Bislip kenbaar gemaakt.

ORANJESTAD — Per 31 december 1981 — met tussen haakjes de cijfers van 1980 -- had Aruba 65.535 (64.849) inwoners vanwie 31.730 mannen en 33.805 vrouwen. In 1981 werden 432 (425) huwelijken voltrokken en 153 (127) echtscheidingen uitgesproken. In totaal overleden er in 1981: 327 (288) mensen vanwie 172 mannen en 155 vrouwen. Wat het aantal geboorten betreft was het totaal 1063 (1125) vanwie 534 jongens en 529 meisjes. Van al deze geboorten waren 766 wettige kinderen en 279 onwettige kinderen. Het geboorteaantal boven de 1000 blijft zich handhaven. In 1950 waren er 2035 geboorten op Aruba, dat in 1966 994 was. Voor de eerste maal beneden de 1000 kwam met 978. Dit duurde tot en met 1977 en in 1978 kwam men met 1068 weer boven de 1000 kinderen per jaar (1979: 1065, 1980: 1125).

Ontevredenheid bij WEB over benoemingsbeleid

ORANJESTAD — In kringen van de eilandsambtenaren is men niet te spreken over de wijze waarop benoemingen plaatsvinden. Twee recente gevallen worden daarbij aangehaald bij het WEB, waar iemand met minder dan vier dienstjaren benoemd wordt tot adjunct-commies terwijl andere ambtenaren met meer dienstjaren en die adjunct-commies opleiding volgden, niet aan bod kwamen. Gewezen wordt op de familiebindingen tussen benoemde man en het hoofd van dienst, hetgeen volgens de ontevreden ambtenaren niet vreemd zou zijn aan deze benoeming. Een ander geval bij het WEB is de benoeming van iemand tot hoofdklerk, voor welke bevordering er geen enkele basis bestaat, aldus dezelfde ontevreden ambtenaren. Dit wekt frustraties op bij die ambtenaren met meer dienstjaren en die trouw de verschillende opleidingen hebben gevolgd om op normale wijze promotie te kunnen maken, doch deze kans niet krijgen.

De ontevreden ambtenaren vinden het een kwalijke zaak dat terwijl het Bestuurscollege met de afdeling Formatiezaken is gekomen om de organisatie van het overheidskorps, waaronder de benoeming van ambtenaren, beter te laten verlopen, de gedeputeerde desondanks zijn goedkeuring hecht aan benoemingen zoals hierboven aangehaald.

De ambtenaren die zich niet met deze gang van zaken kunnen verenigen, verklaarden tot slot dat zij nu wel geneigd zijn om geloof te schenken aan de publicaties dat het hoofd van het WEB inderdaad grote invloed schijnt te hebben op het BC.

Om commentaar gevraagd over deze benoemingen, verklaarde het WEB-hoofd, ing. Chenco Yarzagaray, niet op de hoogte te zijn van deze benoemingen. Hij wist ook niet of deze benoemingen mogelijk gedaan werden in de tijd voordat hij de leiding bij het WEB weer op zich nam. Hij verklaarde aan de Amigoe een en ander te zullen nagaan.

Klachten bij GD over meel kwaliteit

ORANJESTAD — Bij de Gezondheidsdienst (GD) regent het weer klachten over de slechte kwaliteit van het meel. Bij enige bakkers zouden de klanten zelfs brood hebben teruggebracht vanwege de slechte kwaliteit. Overwogen wordt door deze bedrijven om met een kort geding een rechterlijk vonnis te vragen om niet alleen de import van dit meel te verbieden, maar ook schadevergoeding van de Continental Milling te eisen. Overigens schijnt de slechte kwaliteit van het Antilliaanse meel niet iets van de laatste tijd te zijn. Uit een hoorzitting van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden in 1978 bleek dat naast besmette rijst voor Chili de rapporten uitwezen dat 100.000 kilo besmet tarwemeel naar de Nederlandse Antillen was verscheept. Dit waren enige voorbeelden waarbij de 205 inspecteurs die overal ter wereld de voedselin- en uitvoer moeten controleren, onregelmatigheden vonden. Het Nederlandse blad Onkruid, tijdschrift voor een natuurlijk leven, berichtte hierover in zijn blad nummer 18 van 1981.

CARACAS — Venezuela behoort tot de wereldmogendheden, wat betreft zijn oliereserves. Dit heeft de president van het Venezolaanse staatsoliebedrijf, generaal Rafael Alfonso Ravaro verklaard.

AGENDA ARUBA

DEZE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Madrid–La Fama, Popular, Boulevard Soda Fountain en Spark and Span.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Wit Stores in Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00 - 12.00/ 14.00 - 17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Krantenjongen/geboy: 027 - 774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur *Raging bull* (18 jr.).
Cinema Alto: 20.00 uur *Fish and cuts* (... jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 *Bloodline* (18 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 *Tilt* (14 jr.).

★ ★ ★

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: ...425; Santa Cruz: tel.: 28288; Paradera: tel.: 25543; Savaneta: tel.: 47020; Brazil: tel.: ...301; Dakota: tel.: 29008; San Nicolas: tel.: 45906; Tijdens kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur: Patiastraat 27, tel.: 24444.

OPTICA'S
Oranjestad: Oduber tel.: 21780;
San Nicolas: San Lucas, tel.: ...119.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dr E.Zaandam via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

SAC: 20.00 uur old mask parade-Oranjestad (route: hotel Central, Hospitaalstraat, G.Emanstraat, Hendrikstraat, Yrausquinplein).

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): 24 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

SPORT
TAMACURI BOWLING CENTER: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; zondag gesloten.

★ ★ ★

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
Zuigelingenbureau
...00-12.00 uur te Dakota en Brazil.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP: dagelijks van 08.00-12.00/13.00-...00 uur-Medical Center, Lombardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 225 of ...

...praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 09.00-...00 uur te Noord 66; 13.00-...00 uur te Oranjestad, Kongstraat/Emmastraat; ...dag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C; donderdag: ...00-11.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00-13.30-17.30 uur; dinsdag ...13.30-17.30 uur; donderdag hele dag gesloten.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: ...45): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-...00 uur.

★ ★ ★



.....VOOR DE VERKIEZING van de grote Carnavalskoningin van Aruba, morgenavond in het RCA-sportcentrum, zullen de toegangskaarten morgenochtend vanaf 8 uur al te koop zijn bij het Amigoe-kantoor en het RCA-clubgebouw. De voorverkoop duurt tot vier uur 's middags, wanneer de poorten van het RCA-sportcentrum open zullen gaan en de verkoop daar voortgezet zal worden. De 16 kandidaten, die aan de verkiezing deelnemen, zullen in deze volgorde op het podium verschijnen: Tica Tromp (Caiquetio Club), Rufina Werleman (Santa Cruz), Linda Brete (Tanki Leendert), Marlene Hijmering (Paradera), Marina Stamper (Pos Chiquito), Helga Scholden (Noord), Rosa Koolman (Brazil), Gianni de Cuba (Caribe Club), Alicia Croes (Estrella Club), Margareth Bislick (Oranjestad), Irene Perez (Connie Francis Club), Lourdes Maduro (San Nicolas), Nathalie Carlo (Mariniers), Irena Vrolijk (Dakota), Ludwina van der Linden (Savaneta) en Aletta Alexander (Trappers Club).....

.....MISS TURISMO Colombia, mej. Ana Maria Sanz, zal met medewerking van Budweiser, actief deelnemen aan het Arubaanse carnaval. Voor haar is een aantrekkelijk programma samengesteld met lunches, diners, cocktail-parties, een modeshow en een rondrit. Zij zal morgenavond de verkiezing van Aruba's Carnavalskoningin bijwonen en zondag aan de grote parade in Oranjestad deelnemen.....

DE DIENST OPENBARE WERKEN heeft via de persmedia een beroep gedaan op de Arubaanse gemeenschap om komend carnavalsweekeinde daadwerkelijk mee te helpen Aruba schoon te houden. Door DOW worden overal tonnen geplaatst waarin het publiek lege flessen, papercups en andere rommel kan deponeren. Het advies wordt gegeven om zelf een plastiek zak mee te nemen om al het vuil hierin te doen. Afgelopen zondag na de kinderparade was het in Oranjestad een ongelofelijke rotzooi van legé blikjes, flessen, bekers en andere zaken, die door het publiek maar raak werden weggegooid. Een dringend beroep wordt gedaan gebruik te maken van de vuilnistonnen die overal door DOW geplaatst zullen worden.

DE GROTE PARADE zal zondag geopend worden door de Tivoligroep die afgelopen zondag de groep van het jaar van het kindercarnaval werd. SAC voorzitter Milo Croes bevestigde dit dinsdagmiddag desgevraagd aan de Amigoe. Voorts zijn plannen om ook de tumba-koning Ito Dania voorop te laten gaan zodat iedereen van zijn tumba-muziek kan genieten.

WAT DE TUMBA koning betreft zou het aanbeveling verdienen deze een van de draadloze microfoons te geven, zoals in het Lago Sportpark worden gebruikt bij het Spel zonder grenzen. Met een of meerdere luidsprekers in de stoet kan de tumba koning dan goed en overal gehoord worden.

SAC-VOORZITTER MILO Croes -- schor van de carnavalsdrukte -- vertelde de Amigoe dinsdagmiddag dat alles prima verloopt. Alleen de geldinzameling was nog niet op volle toeren gekomen omdat er nog teveel andere zaken geregeld moesten worden. Maar wij weten dat de handel steeds erg positief tegenover de carnavalsviering heeft gestaan, zodat wanneer wij daar-komende dagen aankloppen, er zeker iets te wachten ligt, aldus de SAC-praeses.

TELEARUBA: 17.00 van gewest tot gewest; 18.00 uur cartoons; 18.30 telenovela: Amor prohibido; 19.30 safari to adventure (Alligator); 20.00 telenoticias; 20.30 dynasty (deel 3); 21.30 soap; 22.00 golden 13; 23.00 resumen di noticias; 23.05 sluiting.

★ ★ ★

Aruba op caravana turistica in Colombia

ORANJESTAD — Onlangs bracht een Arubaanse delegatie onder de naam Caravana Turistica Aruba een bezoek aan de vier Colombiaanse steden: Bogotá, Bucaramanga, Cúcuta en Barranquilla. Doel van de reis was het stimuleren van het toerisme van Colombia naar Aruba gedurende het laagseizoen.

Het programma bestond uit vertoning van kleurendia's over het Arubaanse toerisme en toespraken van gedeputeerde Felix Flanegien, die zijn collega Daniel Leo verving en door topfunctionarissen van de Avianca, welke luchtvaartmaatschappij de nodige medewerking aan deze reis verleende. Het programma was gericht op reisagenten en de media van Colombia. De Arubaanse hotels die in de delegatie vertegenwoordigd waren, verlootten een twee weken durend verblijf voor twee personen op Aruba, terwijl de cocktail-parties door het Bestuurscollege werden aangeboden werden.

De Arubaanse delegatie stond onder leiding van ged Flanegien en bestond verder uit: directeur van het Arubaanse Toeristenbureau in Caracas Mirto Granadillo, Juancito Giel van het Toeristenbureau, Bernard Keiner general-manager van Americana Aruba en Americana Caribbean, Ewald Biemans manager van Best Western Manchebo Beach hotel, salesmanager van Holiday Inn Aruba Herber Valkenberg, vice-president van Dividivi hotel corporation Roger Coster, salesmanager van De Palm Tours William Hassel, Avianca-vertegenwoordigster op Aruba, Ana Inez Lorenzana en mej. Jimenez, de vertegenwoordigster van Aruba Concorde in Colombia.

ORANJESTAD — Gedeputeerde Felix Flanegin aan het woord tijdens het bezoek van een Arubaanse delegatie aan Colombia ter bevordering van het toerisme van dat land naar Aruba.



ATHENE FEMENINO A KONTINUA KU SU RACHA DI VIKTORIA

Den un partido bastante emoshonante

Sithoc a derota Olympic ku skor perta den basketbòl

WILLEMSTAD – E kampeonato di basketbòl lokal bou di òuspisio di CuBaFe a kontinua ayeranochi riba e kancha di St. Thomas College ku tres partido, for di kua esun mas interesante tabata sin duda esun entre Sithoc i Olympic valido pa kategoria maskulino superior. Tabata e ekipo di Sithoc/Bata ku a sali vensedó ku skor perta di 57-55. Fuera di e viktoria aki e ekipo di Sithoc a triunfa tambe den kategoria maskulino A, a kosto di Jong Curaçao ku skor di 52-23. Den divishon femenino superior si Sithoc a kai vensi kontra di Athene/Friesche Vlag ku skor di 30-53.

E partido entre Sithoc i Olympic — e dos rivalnan den basketbòl lokal — no tabata di un nivel masha haltu. Pa loke ta trata emoshon i tenshon si e partido tabata unu di prome ordu. For di inisio dje partido ambos ekipo a bai ta ehekuta un defensa sigun e estilo "manto man" i esaki a buta tambe ku e skor no a resulta unu hopi haltu.

Sinembargo e estilo di wega ehekuta p'e dos ekiponan pa loke ta trata e parti tekniko i taktiko na varios okashon tabata faya por kompletu. Por ehempel na momentu ku un hungadó tabata bai den atake rara bes bo por a mira ku su kompañeronan di ekipo tabata respaldele formando un blok, di moda ku e atakante por a intenta sea un tiru of un drive riba e basket di su oponente.

Kon ku bai bin e partido pa loke ta trata e prome parti a keda desareya sumamente pareu i na sosiegu Sithoc tabata dilanti pa diferensia di un punto 28-27.

DI DOS MITAR

Na komienso dje di dos mitar Olympic a faya demasiado, tantu den nan defensa komo den atake. Pa loke ta trata e parti defensivo Olympic, tabata bai dilanti sin laga un hungadó atras pa safe e wega, loke a buta ku Sithoc a ehekuta varios "fastbreak" di un forma perfekto. Tabata Empy "Chiki" Donker [illegible] den e prome [illegible] di dos mitar anota [illegible] tres okashon sigi, pa su ekipo di Sithoc. Na tal okashon nan a tuma ventaha di 35-28.

OLYMPIC

Olympic den e di dos mitar a faya prinsipalmente pa loke ta trata ehekushon di su tirunan. Na varios okashon nan tabata intenta un longshot ku mayoria bia a resulta serka un defensor di Sithoc.

Kon ku bai bin Olympic a logra di korta e desventaha te na 47-46, ayuda prinsipalmente pa nan hungadó Willem "Weis" de Jongh ku konstantemente a keda buta e asko defende pa Sithoc bou di preshon. Faltando dos minüt pa final Sithoc ainda tabata dilanti 55-53. Mirando e tiki tempu ku tabata falta p'e partido finalisa ambos ekipo — prinsipalmente Sithoc — tabata trata di mantene e bala mas tantu posibel den su poseshon. Despues di ku ambos ekipo a logra anota un basket 57-55 i faltando algun sekonde p'e partido finalisa Ashley Hernandez di Olympic ta intenta un tiru kaminda ku e bala ta lora den e renchi, pero enbes di kai aden e ta lora sali afó.

For di e momentu aki tabata bisto ku Sithoc lo a bai logra e viktoria ya ku tabata falta masha poko p'e partido finalisa i nan tabatin e bala den nan poder. E partido a finalisa tambe ku e skor di 57-55 na fabor di Sithoc. Topscorer pa Sithoc a resulta Rudsel "Lala" Zimmerman ku 14 punto i pa Olympic: Willem "Weis" de Jongh ku 23 punto. Willem de Jongh sin duda ta un dje miho punteronan den basketbòl lokal aktualmente i ela demonstra esaki ayeranochi klaramente.

MASKULINO A

Den kategoria maskulino A, Sithoc a derota Jong Curaçao ku skor di 53-23. Na half e partido tabata 31-10 na fabor di Sithoc. Topscorer p'e ekipo ganadó tabata Sidney La Cruz ku 23 punto i pa Jong Curaçao: S. de Lima ku 9 punto.

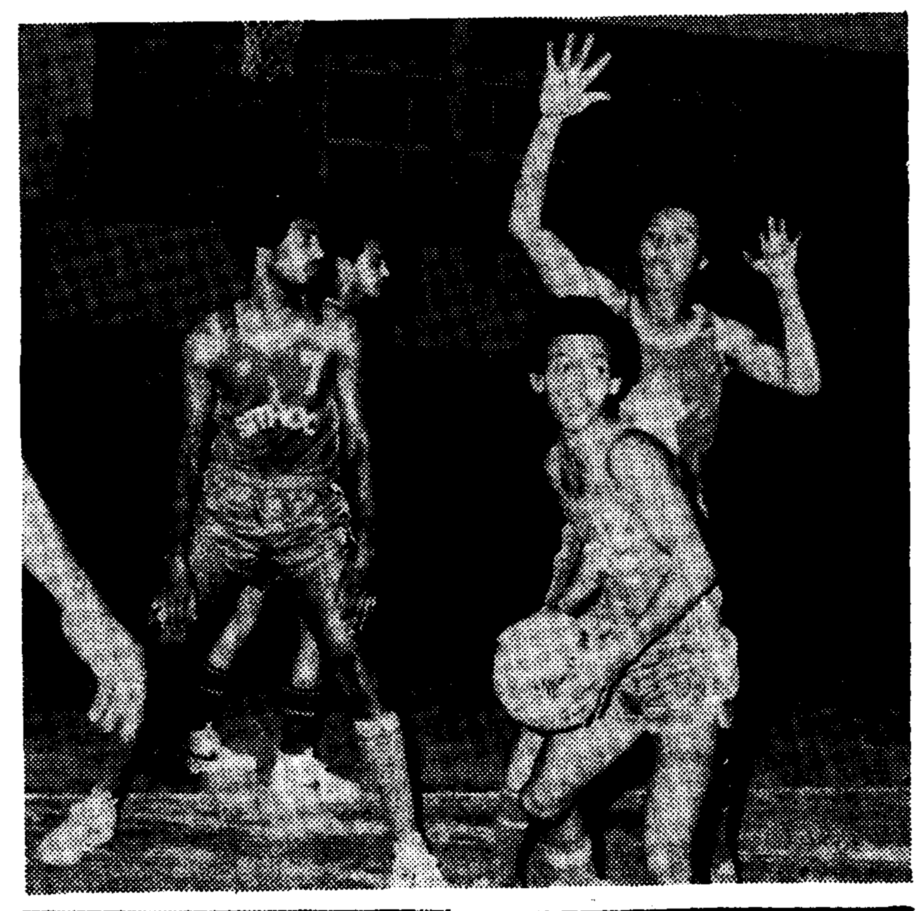
FEMENINO

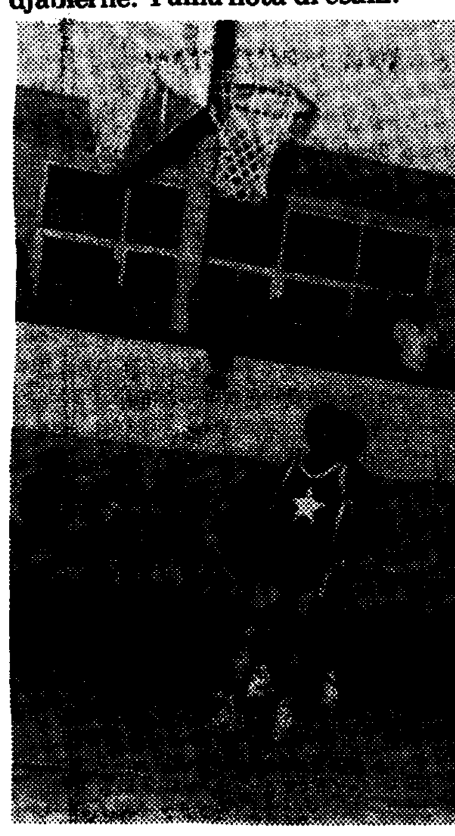
Den kategoria femenino superior tabata e ekipo di Athene/Friesche Vlag ku a impone riba Sithoc ku skor di 53-30. Na half ya Athene tabatin un ventaha komodo di 22-14. Topscorer pa Athene tabata Evelyn Coffie ku 18 punto i pa Sithoc: Edith Alberto ku 24 punto.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua mayan anochi riba e kancha di St Thomas College na Otrabanda ku tres partido. Pa 7'or Olympic ta enfrenta Seru Fortuna den kategoria maskulino junior, despues Sta Maria Kings ta midi forsa ku Seru Fortuna den kategoria maskulino A i pa mitar di dies lo tin e partido entre Dragons i Divi Divi valido pa kategoria femenino superior.

E partidonan programa pa tuma luga djasabra dia 20 a ser kambia i nan ta tuma luga riba djabierne. Tuma nota di esaki.





WILLEMSTAD– Riba e kombinashon di potret por mira dos momentu di akshon durante dje partido di basketbòl entre e rivalnan di tur tempu Sithoc i Olympic. Riba un dje potretnan por mira Empy "Chiki" Donker k'e bala den su poder mientras ku un hungadó di Olympic ta trata di impedi ku e por hasi un pase. Riba e otro potret por mira Ashley Hernandez tratando di buta un blok pa "Tuti" di Sithoc na momentu ku esaki trata di anota un basket.

Tennistoernooi in Palm Springs

PALM SPRINGS – De als vijfde geplaatste Amerikaan Brian Gottfried en de Australier Mark Edmonson, zesde op de plaatsingsranglijst, zijn gisteravond in de eerste ronde van een internationaal tennis toernooi in Palm Springs uitgeschakeld. De Amerikaan Victor Amaya versloeg Gottfried met 6-4, 1-6 en 6-2. De Australier Phil Dent zegevierde met 6-2, 6-2 over Edmonson.

De Tsjech Ivan Lendl, als eerste geplaatst, won met 6-1, 6-3 van de Amerikaan Scott Davis. De Amerikaan Elliott Teltscher (2e) schakelde zijn landgenoot Bruce Nichols met 6-1, 6-0 uit. De Amerikaan Roscoe Tanner (3e) triomfeerde voorts met 7-5, 6-3 over zijn landgenoot Jimmy Brown.

Georganiseerd door Curacao Yacht Club

XVIe Internationaal Blue Marlin vistoernooi

WILLEMSTAD – Gistermiddag werd op de Curacao Yacht Club te Brakkeput Mei-Mei een persconferentie gehouden in verband met het XVIe internationale Blue Marlin-vistoernooi, dat gehouden zal worden op 2, 3 en 4 april te Curacao. Hoewel duidelijk is gebleken dat in de wateren rondom Curacao de laatste jaren duidelijk sprake is van een visschaarste is er bij de deelnemers veel belangstelling voor het elk jaar traditie-getrouw te houden tournooi.

Volgens de uitleg van de heren Ronnie Yrausquin en Rolly Perret-Gentil kan er dit jaar weer gerekend worden op deelname van Venezuela, Puerto Rico, Guatemala, Aruba, Sto. Domingo, Costa Rica, Verenigde Staten en mogelijk ook van Brazilie. In ieder geval werd er naar al die landen, die elk jaar weer aanwezig zijn tijdens genoemd toernooi, een uitnodiging gestuurd.

VENEZUELA

De meeste deelnemers zoals elk jaar weer het geval is, komen uit Venezuela. Daar ieder jaar het toernooi gelijk valt met de viering van de "Goede Week", waarvoor er veel belangstelling bestaat in Venezuela, hebben de organisatoren dit jaar besloten om het toernooi een week eerder te houden.

Zodoende zijn er voor de Venezolaanse deelnemers meer uitwijkmogelijkheden. De meeste Venezolaanse yachten, het merendeel afkomstig uit Puerto Cabello, La Guaira, Maracaibo en Puerto La Cruz kunnen dan van te voren naar Curaçao reizen om op de genoemde data deel te nemen aan het toernooi.

TOERISME

Ook voor het toerisme is het Blue Marlin-vistoernooi elk jaar weer van belang. De meeste deelnemers zijn zakenlieden, die van de gelegenheid gebruik maken om met hun hele familie op vakantie te gaan en hier de nodige inkopen doen. Zodoende wordt er ook wat gedaan aan de promotie van het toerisme op Curaçao.

VISSCHAARSTE

De laatste jaren is er duidelijk sprake van een visschaarste in de wateren rondom Curaçao. Dit is volgens de heren Yrausquin en Perret-Gentil te wijten aan verschillende factoren. Op de eerste plaats is de zee rondom Curaçao vrij diep, met het gevolg dat er geen zeebanken aanwezig zijn waar de vissen komen eten. Ook de grote Japanse vissersboten die constant aanwezig zijn in onze wateren en tonnen vissen tegelijk vangen, kan hiervan het gevolg zijn. De meeste vissen zwemmen met de stroom mee en voordat ze onze wateren bereiken, worden de meesten halverwege gevangen door de grote vissersboten.

Desondanks kunnen zowel lokale als buitenlandse vissers elk jaar weer rekenen op het Blue Marlin-vistoernooi, waarbij veel aandacht besteed wordt aan het social aspect.

OPBRENGST

Zoals in het verleden reeds het geval was, zal de opbrengst van de vangst dit jaar weer terecht komen bij één van de liefdadigheids instellingen op ons eiland. Dit jaar is het de beurt van het Wilhelminafonds (kankerbestrijding).

Zodoende zijn alle vissen met een gewicht van boven de 10 kilo eigendom van het toernooi. Gevist mag worden met een lijn van maximaal 80 lbs, zodoende hebben ook de vissen een kans om te zegevieren tegen de visser die dan z'n kunnen en ervaring als visser moet bewijzen. Als voorzitter van het organisatie-comité werd dit jaar de heer Hugo Felix Carias, die de laatste 5 à 6 jaar goed werk heeft verricht, benoemd. Gedurende de persconferentie was ook aanwezig de Venezolaan Heinz Doebbel, directeur van het tijdschrift "Caza y Pesca". De heer Doebbel heeft ruim 28 jaar ervaring met de vissport en zal ook volle medewerking verlenen aan de Curaçao Yacht Club in verband met het te houden toernooi.

Meer informatie in verband met het XVIe internationale Blue Marlin-vistoernooi volgt later.



WILLEMSTAD– Op de foto van links naar rechts de heren Ronnie Yrausquin en Rolly Perret-Gentil, tijdens de gistermiddag gehouden persconferentie in verband met de te organiseren XVIe internationale Blue Marlin Vistoernooi. Ook dit jaar wordt het toernooi georganiseert door de Curaçao Yacht Club.

Op 15 en 16 maart op Curacao

Tennistoernooi om de Copa Marlboro

WILLEMSTAD – Op 15 en 16 maart zal hier op Curaçao het achtste internationale tennistoernooi om de Marlboro Cup plaatsvinden. Dit toernooi heeft een totaal van 210.000 dollar aan prijzengeld en zal in zes verschillende landen gespeeld worden, te weten Puerto Rico (9-11 maart), Sto Domingo (11-12 maart), Aruba (13-14 maart), Curacao (15-16 maart), Colombia (18-19 maart) en Panama (20-21 maart).

Aan dit toernooi zullen dit jaar deelnemen, Victor Pecci uit Paraguay, Andres Gomez (Ecuador), Francisco Gonzales (Puerto Rico), , Ilie Nastase (Roemenie), Adriano Panata (Italie) en Yannick Noah uit Frankrijk. Het toernooi zal dit jaar een heel verschillend systeem hebben, daar het niet om individuele winst gaat, maar volgens een Davis Cup systeem.

De drie Latijns-Amerikaanse spelers zullen het opnemen tegen de drie Europese spelers. De eerste dag zullen er twee enkel- en één dubbel wedstrijd gespeeld worden en op de tweede dag drie enkel wedstrijden.

Het winnende team in elk land zal 10 punten krijgen en de verliezende 8 punten. Aan het einde van het toernooi heeft het team met het meest gewonnen punten de achtste Copa Marlboro gewonnen. Gezien de spelers die aan dit toernooi zullen deelnemen, is het de moeite waard om 16 en 17 maart vrij te houden om naar de wedstrijden te gaan kijken. Meer inlichtingen in verband met de achtste Copa Marlboro volgen later.

ZWEMMEN - BOEDAPEST – De Hongaarse zwembond heeft de Olympische kampioen op de 200 meter rugslag, Sandor Wladar, een zware geldboete opgelegd, omdat hij bij nationale wedstrijden in Boedapest wanprestaties leverde op de 800 meter vrije slag en de 200 meter wisselslag. Wladar liet tijden afdrukken, die door dames werden verbeterd.

Weisweiler ontslagen bij New York Cosmos

NEW YORK – De Westduitser Hennes Weisweiler, sedert 1980 sportdirecteur van New York Cosmos, is gisteravond ontheven van zijn functie. Een woordvoerder van de Amerikaanse profclub verklaarde dat deze beslissing was genomen na een lang onderhoud dat president-directeur Nesuhi Ertegun met de Duitser had gehad. Er bestond volgens Ertegun een diepgaand verschil van mening ten aanzien van maatregelen die met betrekking tot de directe toekomst van Cosmos moesten worden genomen.

Kopenhagen zon[illegible] Grand Prix-statu[illegible]

KOPENHAGEN – De in[illegible] tionale raad van tenni[illegible] (MIPTC) heeft gisteren het [illegible] nooi van Kopenhagen, dat [illegible] tot 7 maart wordt gehoude[illegible] Grand Prix-status ontnome[illegible] MIPTC reageerde daarmee [illegible] weigering van de Deense [illegible] ter van buitenlandse [illegible] Kjeld Olesen, om de Zu[illegible] kaanse spelers Kevin Curr[illegible] Bernie Mitton en Andrew [illegible] son uit Zimbabwe inreisv[illegible] verschaffen.

Hoewel organisator Pelle [illegible] tiansen in een persoonlij[illegible] sprek nog naar voren ha[illegible] bracht dat de drie spele[illegible] sinds lange tijd woonacht[illegible] in de Verenigde Staten, [illegible] Olesen zich op de Scand[illegible] sche conventie van 1978. [illegible] in wordt gesteld dat Scan[illegible] vische landen geen bande[illegible] derhouden met landen, di[illegible] apartheidspolitiek voeren.

Christiansen wilde dit [illegible] voor het eerst op Deense bo[illegible] een Grand Prix-toernooi hou[illegible] Hij heeft nog geen beslissin[illegible] nomen of het evenement [illegible] internationaal indoorkamp[illegible] schap van Denemarken doo[illegible] zal vinden.

ZAALHANDBAL - MA[illegible] TRICHT – In een inha[illegible] voor de competitie in de [illegible] visie dames hebben Mosa[illegible] Hellas gisteravond in Maas[illegible] gelijkgespeeld: 15-15. Bij [illegible] leidde Mosam met 7-5.

VOETBAL - MANNHEI[illegible] De B-interland tussen [illegible] Duitsland en Portugal ein[illegible] gisteravond in Mannheim [illegible] 12.000 toeschouwers in [illegible] Het winnende doelpunt [illegible] voor de rust gemaakt [illegible] Strack van 1FC Koeln.

ORLD IN A NUTSHELL

GTON – President ...ld in a letter to Israeli ...ister Menachem Begin ...s determined to main... ...'s superiority in the ...st and had no plan to ...es or advanced aircraft ... In Jerusalem, Israeli ...acted guardedly.

GTON – Belgian Pri... ...ter Wilfred Martens, ... of the European Eco... ...munity's council of ... planned to tell Mr ...day that his financial ...eatened economic re... Western Europe.

... – Polish authorities ...ial law restrictions in ...er assurances from lo... ...s that calm had been restored to the Baltic port city. Official figures said output by Polish industry and agriculture fell sharply in January and trade also declined.

SALISBURY – Zimbabwe's leading newspaper demanded that Joshua Nkomo, junior partner in the ruling coalition, be charged with treason following the discovery of illicit military stockpiles on property owned by his ZAPU party. The newspaper usually reflects the opinion of Prime Minister Mugabe's ruling Zanu-PF party.

SALISBURY – Joshua Nkomo speaking after a day of government crisis in which police raided offices of his ZAPU Party, said it appeared Prime Minister Mugabe wanted him out of Zimbabwe's coalition government.

CAPE TOWN – A controversy over the death of white trade union leader Neil Aggett in police detention grew after veteran opposition politician Helen Suzman said he had been subjected to inhuman and degrading treatment.

WASHINGTON – The White House said President Reagan would unveil within 10 days his long-awaited plans, aimed at countering alleged Cuban subversion, to aid nations of the Caribbean basin.

CARACAS – Venezuelan Energy Minister Humberto Calderón Berti said he saw no reason for an emergency OPEC meeting to discuss the current decline in world demand for oil.

FRANKFURT – Bankers here said today they were fairly confident that Poland had met its self-imposed deadline yesterday for paying off the interest on its 1981 commercial debts. However, it will probably take a few days before the banks can be certain whether all the interest has been paid to Warsaw's creditors. If it has, a rescheduling agreement deferring repayments on the 2.4 billion dollars of debt for seven years will be signed in Frankfurt on March 4.

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.45	1.47	1.49
PND STERLING	3.225	3.28	3.34
NED GLD	67.69	68.41	69.21
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	93.37	94.09	94.89
FR FRANCS	--.--	29.34	30.04
DUITSE MARK	74.29	75.01	75.81
SUR GLD	--.--	100.07	102.59
IT LIRE	1.08	1.38	1.44

NEW YORK – Stock prices were broadly lower at the close of the New York stock exchange Tuesday despite a [illegible] rally. Trading was active.

The Dow Jones industrial, down more than 13 points in the first hour of trading, was off 2.47 points to 831.33 shortly before the NYSE closed. It lost 17.22 points overall last week, including 0.86 Friday.

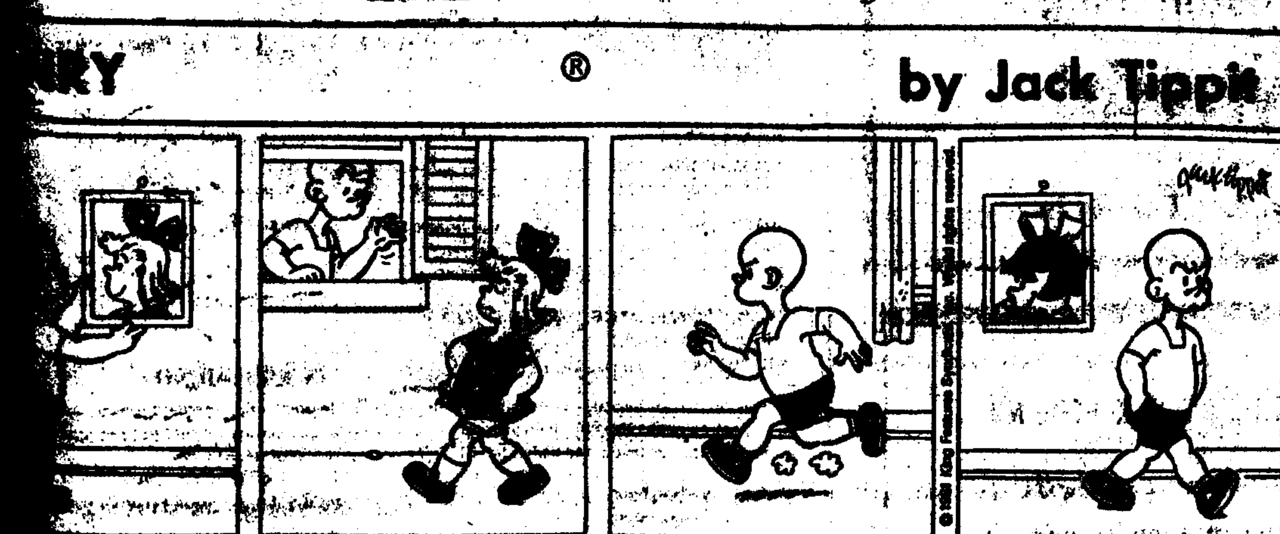
Declines led advances by about a 9-5 margin among the 1,899 issues crossing the New York stock exchange tape at 4 PM EST.

NYSE turnover amounted to about 48,880,000 shares, up from the 37,970,000 traded Friday. The market was closed Monday for the President's Day celebration.

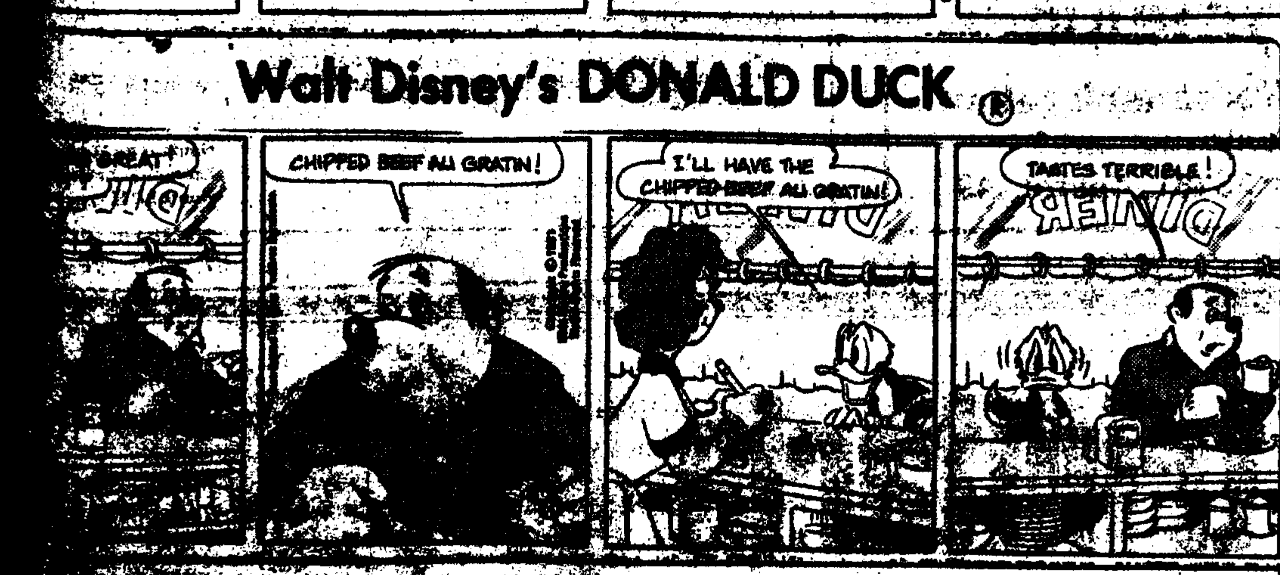
Prices were lower in moderate trading of American stock exchange issues.

English Companion

...RY by Jack Tippit



Walt Disney's DONALD DUCK



...ley By Mort Walker





Inverkeer 2 gewonden

WILLEMSTAD — In het Curacaose dinsdagverkeer vielen er twee gewonden. De politie handelde dertien ongevallen af. De totale direct aangerichte materiele, schade bleef beperkt tot 4700 gulden.

Een 76-jarige voetganger werd om tien uur 'smorgens op de Concordiastraat aangereden door een auto toen zij plotseling de rijbaan overstak. Zij liep schaafwonden op en klaagde over pijn. Na behandeld te zijn in de polikliniek kon zij naar huis terugkeren.

Vijf kwartier later deed zich een ongeval voor op een particulier parkeerterrein aan de Jamaicaweg. Tijdens het achteruitrijden reed een auto met zijn wielen over het linkervoetje van een ongeveer tweejarig kind. Het liep geen zwaar letsel op, zo bleek in de poli.

Gewonde bij steekpartij

WILLEMSTAD — Maandagmorgen heeft zich een steekpartij voorgedaan, waarbij een man gewond raakte en al bloedend zich meldde bij de recherche. Na behandeld te zijn in de polikliniek kon hij naar huis terugkeren. Hij was gestoken door een 71 jarige man. Laatstgenoemde is aangehouden en ingesloten.

Remitido

Konfeshonal

DURANTE tratamentu di presupuesto algun politiko a demostra kon bon nan ta defende enseñansa konfeshonal. Bo ta mira ku kampaña politiko a kuminsa y ningun politiko no ke wordu tildá di ta kontra religion. Mi ta kere ku mester saka emoshon y laga sano huisio prevalese. Mi ke pone poko puntonan saká for di un dokumento ku sigur direktivanan di skolnan konfeshonal mester tin. Mi ke rekomenda e "bon politikonan" maske ta serka Katechestisch Centrum, buska e dokumento aki.

Den e dokumento bo ta haña loke bo mester komprende bow di katolisidat na un skol (skolnan konfeshonal) y loke bo no mester komprende bow di katolisidat. Mi ta sita loke bo no mester komprende. Pa fasilitá mi ta usa e teksto na Hulandes.

1. Bijvoorbeeld niet over herstellingen uit de katholieke theologie. Dus niet over dogma's met andere woorden.

2. Ook gaat het in dit gesprek niet over de mogelijke invloed die kerkelijke gezagdragers op de school zouden hebben of zouden willen of kunnen hebben.

3. Evenmin gaat het in dit gesprek op de eerste plaats over allerlei christelijke of zelfs katholieke gebruiken. Doordat de tijden veranderen, veranderen ook de gebruiken.

4. Tenslotte gaat het in dit gesprek niet over het lidmaat zijn van een kerkgenootschap. En nog minder over het zogenaamd praktiserend lidmaat zijn.

Loke bo mester komprende ta ku un skol tin e fundeshi di evangelio Kristian. Na Hulanda ta tin e siguiente pregunta. 'Mi ta sita Dr. L. van Deschoor y L. Nagels: De vraag waarover het in de schoolstrijd in Nederland ging was de volgende: mogen er naast de neutrale, in wezen christelijke scholen, ook scholen worden opgericht die een duidelijk christelijk protestants of katholiek karakter hebben? Awor teniendo na kwenta loke e dokumento ta bisa mi por konklui ku e "neutrale school" ta kwadra k'e pensamentu di katolisidat segun e dokumento.

Un skol ku ta kai bow di responsabilidat di gobierno abri pa religionan no ta un sistema totalitario. Un sistema totalitario ta ora estado ta kita tur forma di pensa y di aktwa di un ser y ta impone un solo pensamentu. Kontra di e sistema aki mi ta prome ku ta opone. Evangelio Kristian no konose distinkshon di religion. Kristo tambe tin un programa ku ta e esensia di Katolisidat. Mi ta kere ku e bon politikonan defensornan di Skolnan Konfesional lo hinke den nan programa politiko (San Mateo 5:3-11).

Un pregunta na tur e defensornan di skolnan Konfeshonal: Kiko boso ta komprende bow di Katolisidat? Mi ke un kontesta sin emoshon y sin hipokresia! Palabra ta na bosnan.

R. YANKEY

Filmliga-film

WILLEMSTAD — De Curacaose Filmliga vertoont morgen (donderdag) de Franse film Un taxi mauve (een gele taxi). Het gaat om een film met Nederlandse tekst. De aanvang van de voorstelling in de Tempel is half negen.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend, dat krachtens beschikking van de Minister van Econímische Zaken, met ingang van 15 februari 1982 de hoogsttoelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied CURACAO als volgt zijn vastgesteld:

	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per collo	hoogst toelaatbare prijs aan consument per eenheid	
KOFFIE				
Nescafe	24/170 gr.	f. 102,48	f. 4,74	+
BABYMELKPOEDER				
Enfamil (zonder ijzer)	24/1 lbs.	f. 111,11	f. 5,32	—
BABYVOEDING				
Nutricia (bambix)	24/180 gr.	f. 39,11	f. 1,81	—
(nutria vanillo)	24/180 gr.	f. 42,02	f. 1,94	—
Olvarit (blauw etiket)	12/150 gr.	f. 13,28	f. 1,23	
(mager rundvlees)	48/45 gr.	f. 83,66	f. 1,93	
(rood etiket)	12/150 gr.	f. 16,04	f. 1,48	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
(kleutervoeding)	12/200 gr.	f. 18,23	f. 1,69	
(kindermaaltijd)	12/250 gr.	f. 25,40	f. 2,35	
BEECHNUT (strained food)	23/4½ - 4¾ oz.	f. 12,86	f. 0,58	+
(junior food)	24/7½ - 7¾ oz.	f. 16,82	f. 0,7[illegible]	+
(strained juices)	24/4.2 fl. oz.	f. 12,49	f. 0,58	+
SLA-OLIE				
Sunlicht (corn oil)	6/1 gln.	f. 46,93	f. 8,81	N
	12/32 oz.	f. 39,[illegible]	f. 3,[illegible]	
	12/24 oz.	f. 28,83	f. 2,68	N
	12/16 oz.	f. 21,18	f. 1,91	N
SUIKER				
Westcane	10/2 kg.	f. 34,08	f. 3,6[illegible]	
E.C.A.	50 kg.	f. 47,58	f. 51,30	—
	½ kg.		f. 0,51	—
ROOMBOTER				
Frico (gezouten)	40 ½ lbs.	f. 60,87	f. 1,69	—
Anchor (gezouten)	56/227 gr.	f. 79,82	f. 1,56	+
ANTICONCEPTIVA	fab./merk			
ORTHO NOVUM 1 X 21	ORTHO	f. 2,98	f. 3,87	
MODICON DIALPAK 1 X 21	ORTHO	f. 2,98	f. 3,87	
DIABETES MELLITUS				
INSULIN RAPITARD MC-100 10cc	NOVO	f. 15,98	f. 19,91	

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen zijn uiteraard toelaatbaar. De absolute prijsverhogingen en verlagingen zijn in de laatste kolom per eenheid aangegeven. Voor klachten gelieve op te bellen tel. 611355 toestel 20 of 68 of tel. 613188.

N.B.: + verhogingen
— verlagingen
N nieuwe artikel of inhoud

EERSTVOLGENDE PUBLICATIE GESCHIEDT: 4 MAART 1982.
PRIJSVERHOGINGEN DIENEN SCHRIFTELIJK AANGEVRAAGD TE WORDEN VOOR: 26 FEBR. 1982.

Namens de Minister van Economische Zaken,
Hoofd I.P.E.